



THE HEART OF FRESHNESS

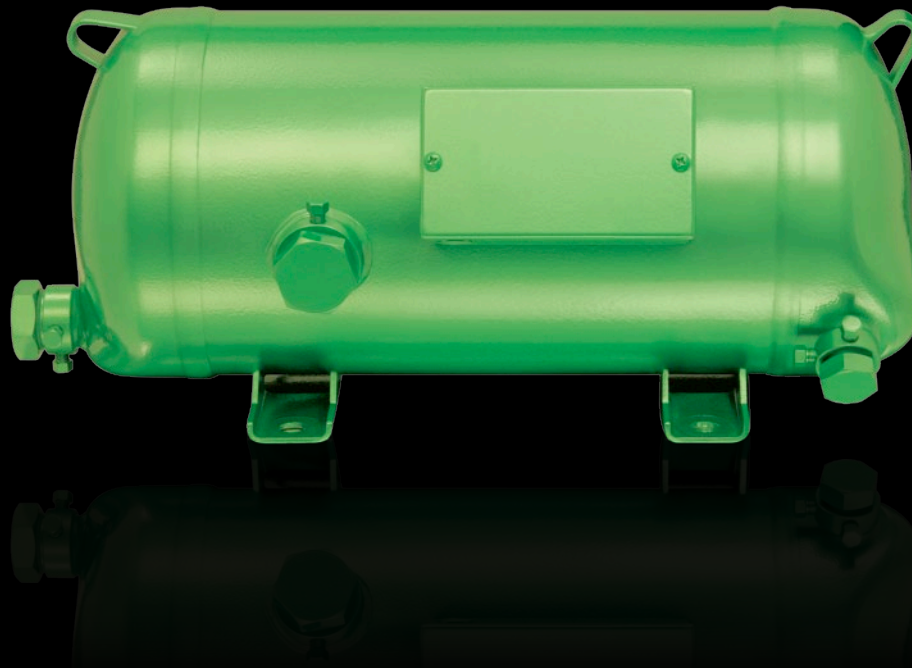
TRANSPORT APPLICATIONS // HERMETIC

SCROLL COMPRESSORS

COMPRESSEURS HERMÉTIQUES À SCROLL

COMPRESORES HERMÉTICOS SCROLL

ELH7 SERIES
SÉRIE ELH7
SERIE ELH7



60 Hz // ESP-205-2



Hermetic scroll compressors

Compresseurs hermétiques à scroll

Compresores herméticos scroll

Content	Page	Sommaire	Page	Contenido	Página
The ELH7 series	2	La série ELH7	2	La serie ELH7	2
Application limits for		Limites d'application pour		Límites de aplicación para	
R134a	4	R134a	4	R134a	4
R407C	4	R407C	4	R407C	4
R22	4	R22	4	R22	4
Performance data for		Données de puissance pour		Datos de rendimiento para	
R134a	6	R134a	6	R134a	6
R407C	7	R407C	7	R407C	7
R22	8	R22	8	R22	8
Technical data	9	Caractéristiques techniques	9	Datos técnicos	9
Dimensional drawings	10	Croquis cotés	10	Dibujos acotados	10

The ELH7 Series

With the ELH series BITZER provides a horizontal scroll series for transport air conditioning. Due to their horizontal and space-saving design these compressors are extremely suitable for compact A/C units in train and electric bus applications.

The program consists of models with a rated motor power from 7.5 to 15 HP for the refrigerants R134a, R407C and R22.

The outstanding technical features

- Spirals of equal temperature level achieved by a special cooling process (patented) – thereby
 - optimal match of both spirals
 - minimal gap leakage
- High capacity and efficiency
 - optimum spiral geometry
 - high motor efficiency
 - precise manufacturing
- Simple and robust design
 - controlled pressure on both spirals – radial and axial
 - optimum tightness between compression chambers
 - flexible reaction against penetration of liquid or debris
- Reliable oil supply due to centrifugal lubrication
 - approved in the Octagon® compressors (“Dynamic Disc”)

La série ELH7

Avec la série ELH, BITZER dispose d'une série de compresseurs scroll horizontaux pour la climatisation de transport. Grâce à leur position couchée et à leur encombrement réduit, les compresseurs conviennent particulièrement pour les climatiseurs compacts dans les applications dans les chemins de fer et les bus électriques.

Des modèles avec puissance nominale du moteur de 7,5 à 15 CV pour des fluides frigorigènes R134a, R407C et R22 sont compris dans le programme.

Les atouts techniques spectaculaires

- Spirales de même niveau de température par genre de refroidissement spécial (patentées) – par cela
 - précision d'ajustage idéal des deux spirales
 - pertes dans l'interstice minimales
- Puissance et efficacité élevées en raison de
 - géométrie de spirale optimisée
 - rendement moteur élevé
 - façonnage précis
- Conception simple et robuste
 - pression d'appui contrôlée des 2 spirales – radiale et axiale
 - étanchéité optimale entre les chambres de compression
 - réaction souple en présence de coups de liquide ou de particules étrangères
- Alimentation fiable en huile grâce
 - à la lubrification centrifuge éprouvée des compresseurs Octagon® («Dynamic Disc»)

La serie ELH7

Con la serie ELH, BITZER dispone de una serie de compresores scroll horizontales para la climatización de vehículos. Gracias a su posición horizontal y su reducido tamaño, estos compresores son especialmente propicios para las unidades de climatización compactas que se emplean en trenes y trolebuses.

El programa abarca modelos con motores de una potencia nominal de 7,5 a 15 CV para los refrigerantes R134a, R407C y R22.

Los aspectos técnicos decisivos

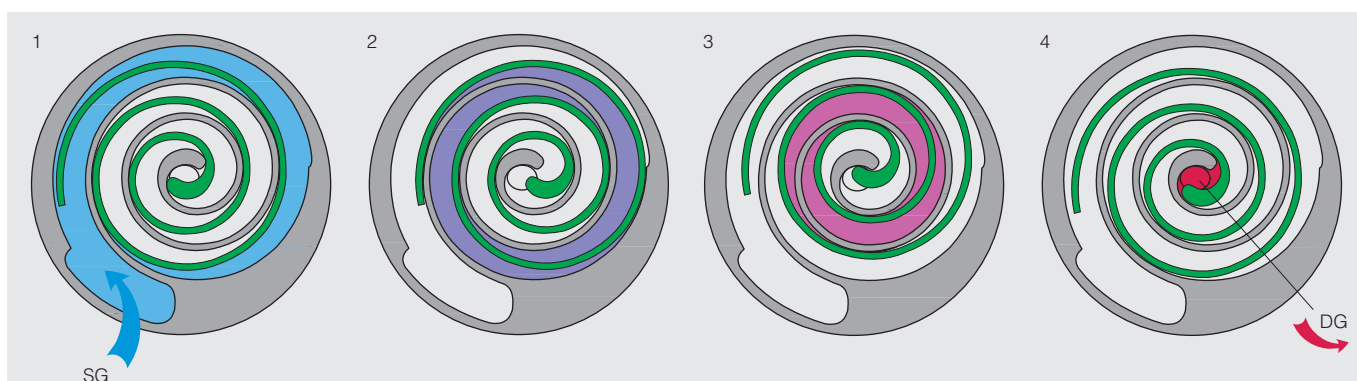
- Espirales con la misma temperatura mediante un procedimiento especial de refrigeración (patentadas) – y de este modo
 - precisión óptima de ajuste de las dos espirales
 - pérdidas mínimas en el intersticio
- Alta potencia y rentabilidad a través de
 - una geometría optimizada de espiral
 - un alto grado de rendimiento del motor
 - una fabricación precisa
- Estructura simple y robusta
 - presión de apriete controlada de ambas espirales – radial y axial
 - hermeticidad óptima entre las cámaras de compresión
 - flexibilidad en los empujes de líquido o en la aspiración de partículas extrañas
- Alimentación de aceite fiable
 - gracias a la lubricación centrífuga que ha dado buen resultado en los compresores Octagon® (“Dynamic Disc”)

- | | | |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Suction gas cooled motor | <input type="checkbox"/> Moteur refroidi par gaz aspirés | <input type="checkbox"/> Motor refrigerado por gas aspirado |
| <input type="checkbox"/> Low sound and vibration levels | <input type="checkbox"/> Vibrations et niveau sonore faibles | <input type="checkbox"/> Bajo nivel de ruido y vibraciones |
| <input type="checkbox"/> Small space requirement, low weight and easy installation | <input type="checkbox"/> Faible encombrement, poids limité et montage facile | <input type="checkbox"/> Necesidad de espacio mínima, poco peso y montaje sencillo |
| <input type="checkbox"/> Fully hermetic due to welded shell | <input type="checkbox"/> Etanchéité permanente par enveloppe extérieure entièrement soudée | <input type="checkbox"/> Permanentemente hermetizado a causa de una envoltura completamente soldada |
| <input type="checkbox"/> Terminal box enclosure class IP54 | <input type="checkbox"/> Boîte de raccordement classe de protection IP54 | <input type="checkbox"/> Caja de bornes modo de protección IP54 |

Working principle of EL compressors

Principe de fonctionnement des compresseurs EL

Modo de funcionamiento de los compresores de la serie EL



The moving spiral rolls within the stationary spiral in an orbiting way. The spirals contact each other at both flanks. They enclose several compression chambers which travel from outside to inside (see picture). The chamber volume is steadily decreasing. Thereby gas is taken in at the suction side and is compressed by volume reduction.

In the center of the spirals the gas is discharged at the high pressure side into a chamber in the top of the compressor, which also serves as a muffler, and leaves the compressor through an internal check valve to the condenser. Compression is of the cocurrent flow type.

Scope of delivery

Built-in motor (for voltages see "Technical data"), electronic motor protection, brazed or threaded connections for Rotalock valves, oil sight glass, connection for oil service valve, connection for oil equalizing line, anti-vibration mountings with sleeves, terminal box with enclosure class IP54, oil charge, holding gas charge.

La spirale mobile tourne dans la spirale fixe suivant une trajectoire orbitale. Les spirales se touchent sur deux flancs opposés. Il en résulte plusieurs paires de chambres qui migrent de l'extérieur vers l'intérieur. Le volume de la chambre décroît alors progressivement. Ainsi, les gaz de fluide frigorigène sont introduits à l'aspiration et comprimés par réduction de volume.

Au centre des spirales, l'espace de travail s'ouvre axialement vers le côté haute pression et le gaz est refoulé. Les gaz comprimés aboutissent au condenseur en passant successivement dans une chambre qui sert de silencieux et par un clapet de retenue intégré au refoulement. Les compresseurs scroll compriment le fluide frigorigène par un mouvement permanent des spirales et par conséquent, en flux continu.

Etendue de la fourniture

Moteur incorporé (tensions voir «Caractéristiques techniques»), protection de moteur électronique, raccords à brasier ou raccords filetés pour vannes Rotalock, voyant d'huile, raccord pour vanne de service d'huile, raccord pour conduite d'égalisation d'huile, amortisseurs de vibrations avec douilles, boîte de raccordement avec la classe de protection IP54, charge d'huile, charge de gaz de protection.

La espiral móvil desenrolla en la espiral fija siguiendo un trayecto orbital. Las espirales se tocan recíprocamente en dos pendientes opuestas. De este modo se crean varias parejas de cámaras que se mueven del exterior hacia el interior. El volumen de la cámara se reduce continuamente (ver imagen). Así, se aspira el vapor del refrigerante en el lado de aspiración y se comprime mediante reducción de volumen.

En el centro de las espirales, el gas es transportado desde el área de trabajo hacia el lado de alta presión. El gas comprimido llega al condensador pasando por una cámara que también sirve de amortiguador de pulsaciones y una válvula de retención. Scrolls comprimen el refrigerante mediante un movimiento continuo de las espirales y, de este modo, en corriente continua.

Suministro

Motor incorporado (tensiones ver "Datos técnicos"), protección electrónica del motor, conexiones para soldar o conexiones roscadas para válvulas Rotalock, visor de aceite, conexión para la válvula de servicio del aceite, conexión para la línea de equilibrado de aceite, amortiguadores de vibraciones con casquillos, caja de bornes con modo de protección IP54, carga de aceite, carga de gas protector.



Special equipment

Oil heater, suction and discharge shut-off valves, discharge gas temperature sensor, ester oil charge, motors with special voltage.

Équipement spécial

Chauffage d'huile, vannes d'arrêt à l'aspiration et au refoulement, sonde de température du gaz de refoulement, charge d'huile ester, moteurs de tensions spéciales.

Equipamiento especial

Calefacción de aceite, válvulas de cierre de aspiración y de presión, sensor de temperatura del gas comprimido, carga de aceite éster, motores con tensiones especiales.

Application limits

based on 65°F return gas temperature

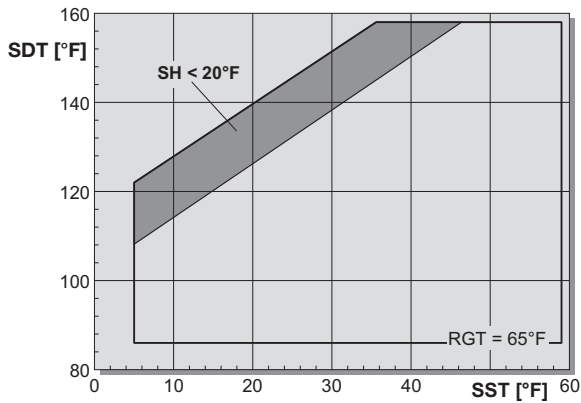
Limites d'application

se réfèrent à une température de gaz aspiré de 65°F

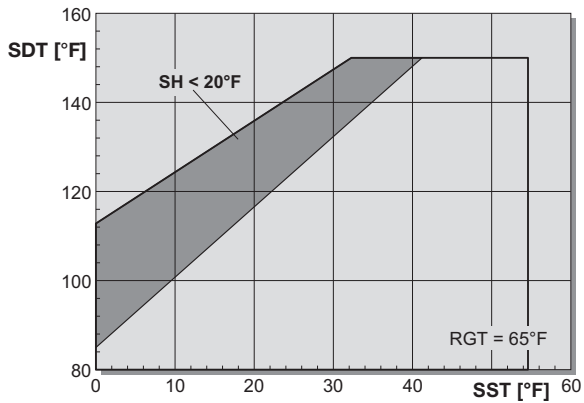
Límites de aplicación

se refieren a la temperatura del gas aspirado de 65°F

R134a

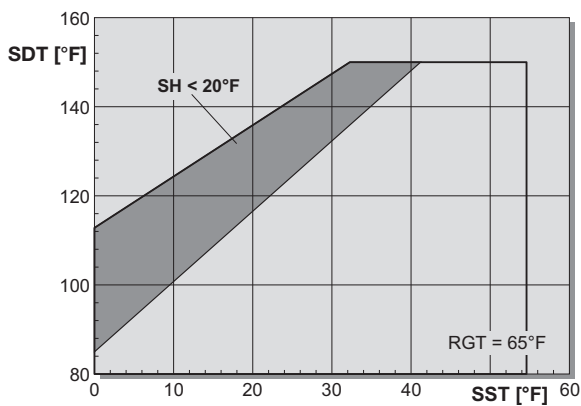


R407C



Data are based on dew point
Données se réfèrent au point de rosée
Datos se refieren a punto de rocío

R22



SST Saturated suction temp. (°F)
RGT Return gas temperature (°F)
SH Suction superheat (°F)
SDT Saturated discharge temp. (°F)

SST Température d'évaporation (°F)
RGT Température de gaz aspiré (°F)
SH Surchauffe à l'aspiration (°F)
SDT Temp. de condensation (°F)

SST Temperatura de evaporación (°F)
RGT Temperatura del gas aspirado (°F)
SH Sobrecalentamiento del gas aspirado (°F)
SDT Temperatura de condensación (°F)

■ limited return gas temperature

■ température de gaz aspiré limitée

■ temperatura del gas aspirado limitada

Performance data

Performance data are based on the latest edition of ARI 540 and 60 Hz operation.

Saturated suction and discharge temperatures correspond to “dew point” conditions (saturated vapor). With zeotropic blends like R407C this leads to a change in the basic parameters (pressure levels, liquid temperatures) compared with data according to “mean temperatures” used so far.

As a consequence this results in a lower numerical value for cooling capacity and efficiency (EER).

Performance data for individual input data see BITZER Software.

Données de puissance

Les données de puissance se basent sur un fonctionnement à 60 Hz et l'édition la plus actuelle du ARI 540.

Les températures d'évaporation et de condensation se réfèrent aux «valeurs du point de rosée» (conditions de vapeurs saturées). Par conséquent, pour les mélanges zéotropes comme le R407C, les paramètres de référence (pressions, températures du liquide) changent, car jusqu'à présent, les données se référaient communément aux «températures moyennes».

Il en résulte des valeurs plus faibles (numériquement) pour la puissance frigorifique et l'indice de performance.

Données de puissance pour des données d'entrée individuelles voir BITZER Software.

Datos de rendimiento

Todos los datos de rendimiento se basan en un funcionamiento con 60 Hz y en la última edición de ARI 540.

Las temperaturas de evaporación y de condensación se refieren a los valores del punto de rocío (condiciones de vapor saturado). En caso de mezclas zeotropas como R407C los parámetros de referencia (niveles de presión, temperaturas del líquido) cambian comparado con los datos que hasta ahora normalmente se han referido a las “temperaturas medias”.

Como consecuencia resulten valores inferiores (numéricamente) para la potencia refrigeradora y el índice de eficacia.

Para datos de rendimiento sobre datos de entrada individuales, consulte el BITZER Software.

Explanation of model designation

Example

E L H 7 3 6 Y - 40S

E = Scroll, L = horizontal

E L H 7 3 6 Y - 40S

H for R134a, R407C and R22

A Compressor only for R134a

E L H 7 3 6 Y - 40S

Series

E L H 7 3 6 Y - 40S

Code for displacement

E L H 7 3 6 Y - 40S

Ester oil charge

E L H 7 3 6 Y - 40S

Motor code

E L H 7 3 6 B Y - 40S

Compressor version with direct brazing connections

Explication de la désignation des types

Exemple

E L H 7 3 6 Y - 40S

E = Scroll, L = horizontal

E L H 7 3 6 Y - 40S

H pour R134a, R407C et R22

A Compresseur seulement pour R134a

E L H 7 3 6 Y - 40S

Séries

E L H 7 3 6 Y - 40S

Code pour volume balayé

E L H 7 3 6 Y - 40S

Charge d'huile ester

E L H 7 3 6 Y - 40S

Code de moteur

E L H 7 3 6 B Y - 40S

Variante de compresseur avec raccords à braser

Explicación de designación de tipos

Ejemplo

E L H 7 3 6 Y - 40S

E = Scroll, L = horizontal

E L H 7 3 6 Y - 40S

H para R134a, R407C y R22

A Compresor solamiento para R134a

E L H 7 3 6 Y - 40S

Serie

E L H 7 3 6 Y - 40S

Código para volumen desplazado

E L H 7 3 6 Y - 40S

Carga de aceite polioléster

E L H 7 3 6 Y - 40S

Código del motor

E L H 7 3 6 B Y - 40S

Variante del compresor con conexiones para soldar



Performance data 60 Hz
based on 20°F suction superheat
and 15°F subcooling

Données de puissance 60 Hz
à une surchauffe du gaz aspiré de 20°F
se référant et un sous-refroidissement
de liquide de 15°F

Datos de rendimiento 60 Hz
se refieren al sobrecalentamiento de 20°F
y al subenfriamiento del líquido de 15°F

Compressor type Type de compresseur Tipo de compresor	SDT Temp. de cond. Temp. de cond. °F	Cooling capacity Puissance frigorifique Potencia refrigeradora Q_o [BTUH]						Power consumption Puissance absorbée Consuma de potencia P_e [kW]					
		Saturated suction temperature °F			Température d'évaporation °F			Temperatura de evaporación °F					
		55	50	45	40	35	30	25	20	15	10	5	
R134a ①													
ELH725(B)Y	90	Q	109300	98900	89300	80400	72200	64700	57800	51500	45700	40400	35600
		P	3.96	3.93	3.90	3.87	3.85	3.83	3.81	3.80	3.79	3.78	3.77
	110	Q	98200	88700	79800	71700	64300	57400	51200	45450	40200	35450	31100
		P	4.97	4.96	4.94	4.92	4.90	4.88	4.86	4.84	4.83	4.82	4.82
	130	Q	86800	78200	70200	62900	56200	50100	44450	39350	34700		
		P	6.29	6.28	6.26	6.24	6.21	6.19	6.18	6.19	6.21		
ELH730(B)Y	90	Q	131200	118700	107100	96400	86600	77600	69300	61800	54800	48500	42750
		P	4.76	4.71	4.68	4.64	4.62	4.59	4.57	4.56	4.55	4.54	4.53
	110	Q	117900	106400	95800	86100	77100	68900	61400	54500	48250	42500	37300
		P	5.96	5.95	5.93	5.90	5.88	5.85	5.83	5.81	5.79	5.79	5.79
	130	Q	104200	93800	84300	75500	67500	60100	53400	47200	41600		
		P	7.54	7.53	7.51	7.48	7.46	7.43	7.42	7.43	7.45		
ELH736(B)Y	90	Q	157500	142400	128500	115700	104000	93100	83200	74100	65800	58200	51300
		P	5.71	5.66	5.61	5.57	5.54	5.51	5.49	5.47	5.45	5.44	5.43
	110	Q	141500	127700	115000	103300	92600	82700	73700	65400	57900	51000	44800
		P	7.15	7.14	7.11	7.08	7.05	7.02	6.99	6.97	6.95	6.94	6.95
	130	Q	125000	112600	101100	90600	80900	72100	64000	56700	49950		
		P	9.05	9.04	9.01	8.98	8.95	8.92	8.91	8.91	8.94		
ELA743(B)Y	90	Q	193500	174700	157500	141600	126900	113500	101200	89900	79600	70200	61700
		P	6.95	6.90	6.86	6.84	6.82	6.81	6.81	6.81	6.80	6.79	6.78
	110	Q	174600	157400	141500	127000	113600	101300	90100	79800	70500	62000	54200
		P	8.66	8.64	8.62	8.61	8.61	8.60	8.60	8.59	8.57	8.56	8.53
	130	Q	154500	139000	124700	111500	99500	88400	78400	69200	60800		
		P	11.00	10.99	10.98	10.97	10.96	10.95	10.93	10.91	10.88		

① Polyolester oil BSE55 required

① Huile polyolester BSE55 nécessaire

① Aceite poliéster BSE55 necesario

■ max. suction superheat 20°F

■ max. surchauffe du gaz aspiré 20°F

■ sobrecalentamiento del gas aspirado máximo 20°F

Performance data 60 Hz
based on 20°F suction superheat
and 15°F subcooling

Données de puissance 60 Hz
à une surchauffe du gaz aspiré de 20°F
se réfèrent et un sous-refroidissement
de liquide de 15°F

Datos de rendimiento 60 Hz
se refieren al sobrecalentamiento de 20°F
y al subenfriamiento del líquido de 15°F

Compressor type Type de compresseur Tipo de compresor	SDT Temp. de cond. Temp. de cond. °F	Cooling capacity Puissance frigorifique Potencia refrigeradora							Power consumption Puissance absorbée Consuma de potencia				
		Q_o [BTUH]							P_e [kW]				
		Saturated suction temperature °F			Température d'évaporation °F				Temperatura de evaporación °F				
		55	50	45	40	35	30	25	20	15	10	5	
R407C ① ②													
ELH725(B)Y	90	Q	157600	144000	130500	117900	106400	95700	85900	76900	68600	61000	54000
		P	5.33	5.32	5.31	5.31	5.31	5.32	5.32	5.33	5.33	5.33	5.33
	110	Q	140200	127900	115600	104200	93800	84100	75200	67100	59600	52700	46450
		P	6.99	6.99	6.99	6.99	7.00	7.00	7.00	6.99	6.97	6.94	6.89
	130	Q	122100	111100	100100	90000	80700	72000	64100	56800	50200		
		P	9.21	9.21	9.21	9.21	9.20	9.17	9.14	9.09	9.01		
ELH730(B)Y	90	Q	189100	172800	156500	141500	127600	114800	103100	92200	82300	73200	64800
		P	6.39	6.38	6.37	6.37	6.37	6.38	6.39	6.40	6.40	6.40	6.40
	110	Q	168200	153500	138700	125100	112500	100900	90300	80500	71500	63300	55700
		P	8.39	8.39	8.39	8.39	8.40	8.40	8.40	8.39	8.37	8.33	8.27
	130	Q	146500	133400	120200	108000	96800	86400	76900	68200	60200		
		P	11.05	11.05	11.05	11.05	11.04	11.01	10.97	10.90	10.82		
ELH736(B)Y	90	Q	226900	207400	187900	169800	153200	137800	123700	110700	98700	87800	77800
		P	7.68	7.66	7.64	7.64	7.65	7.66	7.67	7.68	7.68	7.68	7.68
	110	Q	201900	184200	166500	150100	135000	121100	108300	96600	85800	75900	66900
		P	10.05	10.06	10.07	10.07	10.08	10.08	10.08	10.07	10.04	9.99	9.93
	130	Q	175900	160000	144200	129600	116100	103700	92300	81900	72300		
		P	13.26	13.26	13.26	13.26	13.24	13.21	13.16	13.08	12.98		

① Polyolester oil BSE55 required

② Saturated suction and discharge temperatures are based on **dew point** temperatures.

① Huile polyolester BSE55 nécessaire

② Les températures d'évaporation et de condensation se réfèrent aux valeurs du **point de rosée**.

① Aceite poliéster BSE55 necesario

② Temperatures de evaporación y de condensación se basan a temperaturas del **punto de rocío**.

■ max. suction superheat 20°F

■ max. surchauffe du gaz aspiré 20°F

■ sobrecalentamiento del gas aspirado máximo 20°F



Performance data 60 Hz
based on 20°F suction superheat
and 15°F subcooling

Données de puissance 60 Hz
à une surchauffe du gaz aspiré de 20°F
se référant et un sous-refroidissement
de liquide de 15°F

Datos de rendimiento 60 Hz
se refieren al sobrecalentamiento de 20°F
y al subenfriamiento del líquido de 15°F

Compressor type	SDT	Temp. de cond.	Temp. de cond. °F	Cooling capacity Puissance frigorifique Potencia refrigeradora Q_o [BTUH]						Power consumption Puissance absorbée Consuma de potencia P_e [kW]			
				Saturated suction temperature °F			Température d'évaporation °F			Temperatura de evaporación °F			
				55	50	45	40	35	30	25	20	15	10
R22													
ELH725(B)	90	Q	153600	141600	129500	118200	107700	97900	88800	80300	72500	65100	58400
		P	5.64	5.62	5.60	5.60	5.60	5.60	5.62	5.63	5.64	5.65	5.65
	110	Q	138800	127700	116600	106200	96600	87500	79100	71300	64000	57200	50900
		P	7.21	7.21	7.21	7.22	7.22	7.23	7.24	7.24	7.24	7.23	7.21
	130	Q	123800	113600	103500	94000	85200	76900	69100	61900	55100		
		P	9.14	9.15	9.16	9.17	9.18	9.17	9.16	9.14	9.11		
ELH730(B)	90	Q	184400	169900	155400	141900	129300	117500	106600	96400	86900	78200	70000
		P	6.76	6.74	6.72	6.72	6.72	6.73	6.74	6.75	6.76	6.77	6.78
	110	Q	166500	153200	139900	127500	115900	105100	95000	85600	76800	68700	61100
		P	8.65	8.65	8.65	8.66	8.67	8.68	8.69	8.69	8.68	8.67	8.65
	130	Q	148500	136400	124200	112800	102200	92200	82900	74200	66100		
		P	10.96	10.98	11.00	11.01	11.01	11.01	10.99	10.97	10.93		
ELH736(B)	90	Q	221200	203900	186500	170200	155100	141000	127900	115700	104300	93800	84000
		P	8.11	8.09	8.07	8.06	8.06	8.07	8.09	8.10	8.12	8.13	8.13
	110	Q	199800	183900	167900	153000	139000	126100	114000	102700	92200	82400	73300
		P	10.38	10.38	10.38	10.39	10.40	10.41	10.42	10.43	10.42	10.41	10.38
	130	Q	178300	163700	149100	135400	122600	110700	99500	89100	79300		
		P	13.16	13.18	13.20	13.21	13.21	13.21	13.19	13.16	13.11		

max. suction superheat 20°F

max. surchauffe du gaz aspiré 20°F

sobrecalentamiento del gas aspirado máximo 20°F

Technical data
Caractéristiques techniques
Datos técnicos

Compressor type	Displacement with 60 Hz Volume balayé à 60 Hz Volumen desplazado 60 Hz	Oil charge ①	Weight ②	Pipe connections ODS ③				Pipe connections ODS Version "B"				Electrical data			
				DL Discharge line		SL Suction line		DL Discharge line		SL Suction line		Motor connection ④	max. operat. Amps (MOA)	max. power consumption	Starting current LRA (Amp.)
Type de compresseur	CFH	Charge d'huile ①	Poids ②	Raccords ③				Raccords Variante «B»				Caractéristiques électriques			
				fl.oz	lb	DL Conduite de refoulement		SL Conduite d'aspiration		DL Conduite de refoulement		SL Conduite d'aspiration		Raccordement de moteur ④	Courant max. de service
Tipo de compresor				Conexiones de tubo ③				Conexiones de tubo Variante "B"				Datos eléctricos			
				DL Conducto de presión		SL Conducto de aspiración		DL Conducto de presión		SL Conducto de aspiración		Conexión del motor ④	Corriente de servicio máxima Amp. ⑤	Consumo de potencia máx. kW ⑤	Corriente de arranque (rotor bloqueado) Amp. ⑥
				inch	mm	inch	mm	inch	mm	inch	mm	④			
ELH725(B)(Y)	1066	53	192	7/8	22	1 3/8	35	7/8	22	1 3/8	35	440..480 V/3/60 Hz 380..420 V/3/50 Hz	17	9.8	95
ELH730(B)(Y)	1279	53	196	7/8	22	1 3/8	35	7/8	22	1 3/8	35		20.5	11.8	106
ELH736(B)(Y)	1534	53	205	7/8	22	1 3/8	35	7/8	22	1 3/8	35		24.5	14.2	134
ELA743(B)(Y)	1833	53	209	7/8	22	1 3/8	35	7/8	22	1 3/8	35		21.9	12.8	134

① R134a, R407C: BSE55
R22: B5.2

① R134a, R407C: BSE55
R22: B5.2

① R134a, R407C: BSE55
R22: B5.2

② Weight without shut-off valves.

② Poids sans vannes d'arrêt.

② Peso sin válvulas de cierre.

③ Valid for Rotalock shut-off valve (option) and Rotalock brazing adaptors (option).

③ Valable pour la vanne d'arrêt Rotalock (option) et adaptateurs Rotalock à braser (option).

③ Válido para válvulas de cierre Rotalock (opción) y adaptor Rotalock para soldar (opción).

④ Other voltages and electrical supplies upon request.

④ D'autres types de courant et tensions sur demande.

④ Otros tipos de voltages y tensiones por encargo.

⑤ For the selection of contactors, cables and fuses the max. operating Amps (MOA) and the max. power consumption must be considered ("Electrical data").

⑤ Pour la sélection des contacteurs, des câbles d'alimentation et des fusibles tenir compte du courant de service max. et de la puissance absorbée max. («Caractéristiques électriques»).

⑤ Se tiene que tomar en consideración la corriente de servicio máxima el consumo de potencia máximo ("Datos eléctricos") para el dimensionamiento de contactores, cables y fusibles.

⑥ Data based on intermediate value 460 V/3/60 Hz.
See also ⑤.

⑥ Données se réfèrent à la valeur moyenne 460 V/3/60 Hz.
Voir aussi ⑤.

⑥ Datos se refieren al valor promedio 460 V/3/60 Hz.
Véase también ⑤.

ELH725(B)(Y) .. ELH736(B)(Y),
ELA743(B)(Y):
Oil heater (option) 115 V, 65 W or
230 V, 65 W.

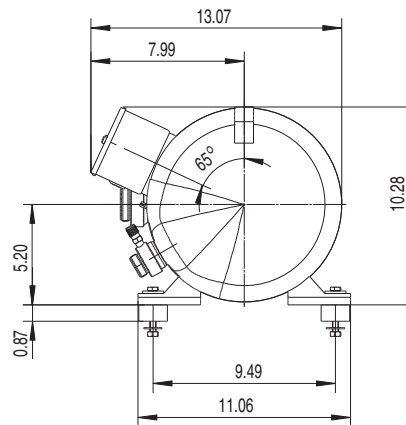
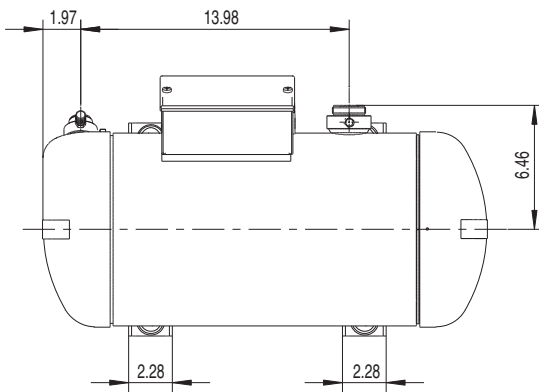
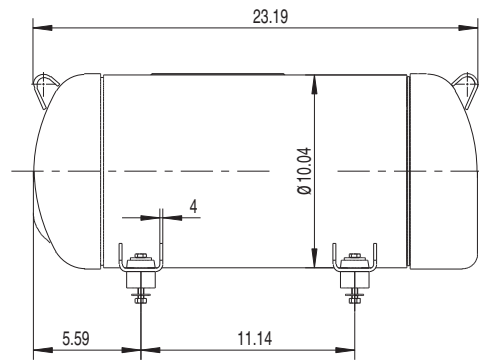
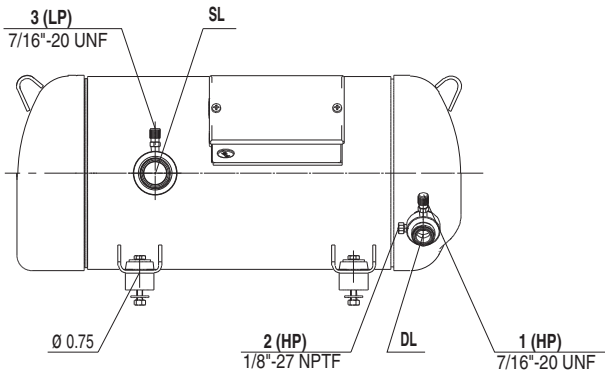
ELH725(B)(Y) .. ELH736(B)(Y),
ELA743(B)(Y):
Chauffage d'huile (option) 115 V, 65 W ou
230 V, 65 W.

ELH725(B)(Y) .. ELH736(B)(Y),
ELA743(B)(Y):
Calefacción de aceite (opción) 115 V, 65 W o
230 V, 65 W.

Dimensional drawings

Croquis cotés

Dibujos acotados



Connection positions

- 1 High pressure connection (HP) – Schrader
- 2 High pressure connection (HP) alternatively: Discharge gas temperature sensor connection
- 3 Low pressure connection (LP)

SL Suction line
DL Discharge line

M8 metric screw

Position des raccords

- 1 Raccord de haute pression (HP) – Schrader
- 2 Raccord de haute pression (HP) alternatif: Raccord de sonde de température du gaz au refoulement
- 3 Raccord de basse pression (LP)

SL Conduite d'aspiration
DL Conduite de refoulement

M8 vis métrique

Posiciones de conexión

- 1 Conexión de alta presión (HP) – Schrader
- 2 Conexión de alta presión (HP) alternativo: Conexión para el sensor de temperatura del gas comprimido
- 3 Conexión de baja presión (LP)

SL Conducto de aspiración
DL Conducto de gas comprimido

M8 tornillo métrico



BITZER K hlmaschinenbau GmbH
Eschenbr nnlestra e 15 // 71065 Sindelfingen // Germany
Tel +49 (0)70 31 932-0 // Fax +49 (0)70 31 932-147
bitzer@bitzer.de // www.bitzer.de

Subject to change // Toutes modifications r serv es // Modificaciones reservadas // 05.2011